



Instruction Manual
FOOD DEHYDRATOR

Návod k obsluze
SUŠIČKA POTRAVIN

Návod na obsluhu
SUŠIČKA POTRAVIN

Használati útmutató
ÉLELMISZER SZÁRÍTÓ

Instrukcja obsługi
SUSZARKA SPOŻYWCZA

FOOD DEHYDRATOR

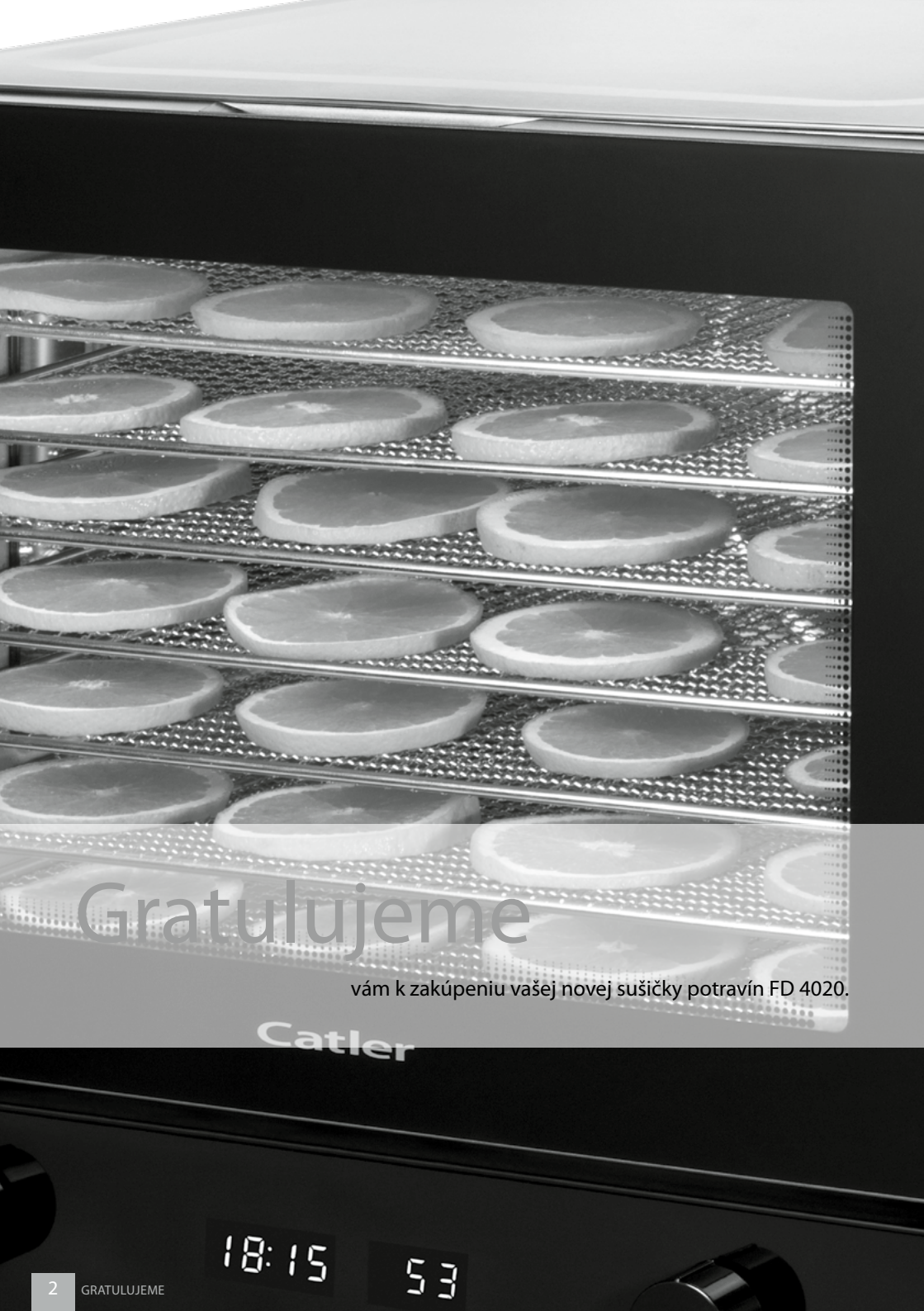


FD 4020

SUŠIČKA POTRAVIN

OBSAH

3	Vaša bezpečnosť na prvom mieste
6	Oboznámte sa so svojou sušičkou FD 4020
6	Ovládací panel
7	Použitie vašej sušičky FD 4020
7	Pred prvým použitím
7	Použitie sušičky
7	Zapnutie sušičky
7	Nastavenie času sušenia
7	Nastavenie teploty
8	Vypnutie sušičky
8	Tipy na správne sušenie
11	Prehľad potravín a odporúčaných časov sušenia
12	Starostlivosť a čistenie
12	Uloženie



Gratulujeme

vám k zakúpeniu vašej novej sušičky potravín FD 4020.

Catler

VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE

Uvedomujeme si, aká dôležitá je bezpečnosť a preto už od začiatočného konceptu až po samotnú výrobu myslíme predovšetkým na vašu bezpečnosť. Napriek tomu vás však prosíme, aby ste pri používaní spotrebiča boli opatrní a dodržiavali nasledujúce pokyny.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prívodným káblom.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.

- Časti spotrebiča, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, vždy čistite podľa pokynov v tomto návode.
- Tento spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.
 - Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
 - Používajte iba prívodný kábel dodávaný so spotrebičom.
 - Neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za prívodný kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu prívodného kábla alebo sieťovej zásuvky. Kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku.
 - Prívodný kábel spotrebiča nepripájajte a neodpájajte od sieťovej zásuvky mokrými rukami.
 - Prívodný kábel udržiajte v suchu. Nikdy nepoužívajte spotrebič v okolí vane, sprchy alebo bazéna.
 - Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte spotrebič alebo jeho prívodný kábel kvapkajúcej alebo striekajúcej vode ani ho neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
 - Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, ak bol poškodený alebo ponorený do vody.
 - Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky po ukončení používania.
 - Spotrebič je vybavený bezpečnostným mechanizmom, ktorý preruší jeho chod, ak dôjde k otvoreniu dvierok. Po ich zatvorení sa chod opäť obnoví. Ak by po otvorení dvierok nedošlo k prerušeniu chodu, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
 - Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach, kanceláriách a podobných priestoroch. Nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí alebo vonku alebo v miestnostiach s vysokou vlhkosťou, napr. v práčovniach alebo kúpeľniach.
 - Nepoužívajte spotrebič na iný účel než na sušenie potravín.
 - Nepoužívajte spotrebič na sušenie tekutín ani na sušenie potravín, ktoré sa môžu zmeniť na prášok a vznietiť sa. Do spotrebiča nekladajte sklo, kovy ani iné podobné materiály.
 - Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom výrobcu. Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré sa nedodáva s týmto spotrebičom alebo nie je výslovne odporúčané výrobcom.
 - Spotrebič nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho do blízkosti otvoreného ohňa alebo prístrojov, ktoré sú zdrojom tepla, napr. elektrický a plynový varič.
 - Spotrebič umiestňujte iba na čistý, suchý, vodorovný a stabilný povrch. Spotrebič neumiestňujte na okraj pracovnej dosky kuchynskej linky alebo stola ani ho nepoužívajte na odkvapkávacej doske drezu. Takisto ho neumiestňujte na parapety okien. Okolo spotrebiča vždy ponechajte voľný priestor aspoň 15 cm.
 - Na spotrebič neodkladajte žiadne predmety ani naň nestúpajte alebo nesadajte.

- Chráňte spotrebič a príslušenstvo pred pádmi na zem alebo na stôl aj z malej výšky a pred pádmi predmetov na ne.
- Do ventilačných otvorov spotrebiča nevkladajte žiadne predmety. Nezakrývajte ventilačné otvory spotrebiča, hrozí nebezpečenstvo prehriatia. Nemanipulujte so spotrebičom, zatiaľ čo je v prevádzke.
- Ak je spotrebič v prevádzke, dávajte pozor na deti a domáce zvieratá.
- Spotrebič nikdy nenechávajte v prevádzke bez dozoru. Kontrolujte ho po celý čas sušenia potravín.
- V blízkosti spotrebiča nepoužívajte spreje.
- Do vnútorného priestoru spotrebiča nevkladajte materiály z papiera alebo plastu. Vo vnútornom priestore spotrebiča nič neskladujte.
- Pri manipulácii so spotrebičom, roštmi a podnosom postupujte opatrne, môžu byť horúce!
- Teplota prístupných povrchov môže byť vyššia, ak je spotrebič v činnosti. Nedotýkajte sa zahriatych povrchov. Spotrebič neprenášajte, ak je horúci.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať a ak ho nechávate bez dozoru, pred vkladáním alebo vyberaním roštov a podnosu, pred čistením alebo jeho premiestnením. Vždy nechajte spotrebič riadne vychladnúť.
- Rošty a podnos udržiavajte čisté, pretože prichádzajú do priameho kontaktu s potravinami.
- Spotrebič neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Žiadna časť spotrebiča nie je určená na umývanie v umývačke.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE VŠETKÝCH ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

- Pred použitím úplne odviňte napájací kábel. Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.
- Prívodný kábel nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, dotýkať sa horúcich plôch alebo sa zamotať.
- Z bezpečnostných dôvodov odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu, oddeleného od ostatných spotrebičov. Nepoužívajte rozvodku ani predlžovací kábel na zapojenie spotrebiča do sieťovej zásuvky.
- Nepoužívajte tento spotrebič v pohybujúcich sa vozidlách alebo na lodi, nepoužívajte ho vonku, nepoužívajte ho na iný účel, než na aký je určený. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.
- Akúkoľvek inú údržbu okrem bežného čistenia je nutné zveriť autorizovanému servisnému stredisku Catler. Aby ste sa vyvarovali nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami ani ho nijako neupravujte.
- Odporúčame inštalovať prúdový chránič (štandardné bezpečnostné spínače vo vašej zásuvke), aby ste tak zaistili zvýšenú ochranu pri použití spotrebiča. Odporúčame, aby prúdový chránič (s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nie vyšším ako 30 mA) bol inštalovaný do elektrického obvodu, v ktorom bude spotrebič zapojený. Obráťte sa na svojho elektrikára pre ďalšiu odbornú radu.

Návod je tiež dostupný na stránkach www.catler.eu.

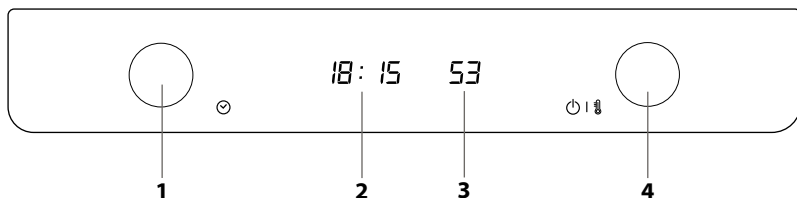
OBOZNÁMTE SA SO SVOJOU SUŠIČKOU FD 4020



1. Držadlo dvierok
2. Dvierka s priezorom
3. Rošty (celkom 8 ks)
4. Ovládací panel
5. Protišmykové nohy
6. Vonkajší plášť sušičky
7. Postranné priezory (umiestnené na bokoch)
8. Konektor na pripojenie prírodného kábla (umiestnený v zadnej časti)

Prírodný kábel (bez vyobrazenia)

OVLÁDACÍ PANEL



1. Ovládač času sušenia
2. Displej času sušenia
3. Displej teploty
4. Ovládač zapnutia/vypnutia/teploty

POUŽITIE VAŠEJ SUŠIČKY FD 4020

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a reklamné štítky/etikety.
2. Pred jeho likvidáciou obalový materiál skontrolujte, či sa v záhyboch nenachádza nejaké príslušenstvo.
3. Utrite vonkajší povrch sušičky mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode a utrite čistou utierkou dosucha.
4. Vyberte rošty a umyte ich v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu.
5. Opláchnite čistou vodou a utrite čistou utierkou dosucha. Vložte rošty späť do sušičky.

POUŽITIE SUŠIČKY

1. Umiestnite sušičku na rovný, čistý a suchý povrch. Zaistite okolo sušičky dostatočný voľný priestor, aby mohol vzduch okolo sušičky voľne cirkulovať.
2. Na rošty naskladajte potraviny, ktoré chcete sušiť.
3. Otvorte dvierka a vložte rošty do sušičky. Dvierka zavrite.
4. Koncovku prírodného kábla vložte do konektora v zadnej časti sušičky a zástrčku prírodného kábla zapojte do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Zaznie zvukové upozornenie, na displejoch sa postupne krátko zobrazí „0“ a potom sa sušička prepne do pohotovostného režimu.

ZAPNUTIE SUŠIČKY

1. Stlačte krátko ovládač zapnutia/vypnutia/teploty a sušička sa zapne. Na displeji času sušenia sa zobrazí „10:00“ a na displeji teploty „50“.

NASTAVENIE ČASU SUŠENIA

1. Po zapnutí sušičky krátko stlačte ovládač času sušenia a na displeji sa rozblíkajú minúty.
2. Otáčaním ovládača v smere hodinových ručičiek nastavte minúty od 1 do 59.
3. Znovu krátko stlačte ovládač času sušenia a na displeji sa rozblíkajú hodiny.
4. Otáčaním ovládača na obidve strany nastavte hodiny od 1 do 48. Otáčaním ovládača v smere hodinových ručičiek predlžujete čas sušenia, zatiaľ čo otáčaním ovládača proti smeru hodinových ručičiek čas sušenia skracujete.
5. Hneď, ako hodnota na displeji prestane blikať a rozsvieti sa, sa nastavený čas sušenia uloží a automaticky sa spustí jeho odpočítavanie.

NASTAVENIE TEPLOTY

1. Po zapnutí sušičky krátko stlačte ovládač zapnutia/vypnutia/teploty a na displeji sa rozblíkajú teplota.
2. Otáčaním ovládača na obidve strany nastavte teplotu od 35 do 70. Otáčaním ovládača v smere hodinových ručičiek zvyšujete teplotu, zatiaľ čo otáčaním ovládača proti smeru hodinových ručičiek teplotu znižujete.
3. Hneď, ako hodnota na displeji prestane blikať a rozsvieti sa, je teplota nastavená.

POZNÁMKA

Počas sušenia sa bude pravidelne zapínať a vypínať výhrevné teleso, zatiaľ čo vetrák bude v prevádzke po celý čas sušenia. Keď bude výhrevné teleso v prevádzke, rozsvieti sa zadný priestor sušičky. Tým sa udržiava stála teplota vnútorného priestoru. Ide o normálny jav.

VYPNUTIE SUŠIČKY

Sušička sa automaticky vypne, keď uplynie nastavený čas sušenia. V takom prípade zaznie krátke pípnutie a na displeji teploty sa rozblíkajú „End“. Stlačte a podržte ovládač zapnutia/vypnutia/teploty, aby ste sušičku vypli.

Ak potrebujete sušičku vypnúť pred ukončením času prevádzky, stlačte a podržte ovládač zapnutia/vypnutia/teploty, kým nezaznie krátke pípnutie a displej nezhasne. Tým sušičku vypnete.

POZNÁMKA

Po vypnutí sušičky bude v prevádzke vetrák. Ide o normálny jav. Vetrák pomáha odvádzať horúci vzduch a ochladzovať vnútorný priestor, aby nedošlo k prehriatiu. Vetrák sa automaticky vypne.

POZNÁMKA

Pred opätovným použitím sušičky vždy vyčistite rošty podľa pokynov v časti „Starostlivosť a čistenie“ a nechajte ju približne 30 minút vychladnúť, obzvlášť ak ste nastavili teplotu vyššiu než 50 °C.

VAROVANIE!
Pred vložením roštov sa uistite, že sú čisté a suché. Nepoužívajte sušičku bez vložených roštov.

TIPY NA SPRÁVNE SUŠENIE

V tejto časti nájdete niekoľko tipov na správne sušenie ovocia, zeleniny, orechov alebo korenia.

Odporúčame:

- Sušiť zrelé ovocie alebo zeleninu v obvyklom období zberu, prípadne kupovať ovocie alebo zeleninu z lokálnych zdrojov, priamo od farmárov a pod.
- Sušiť ovocie alebo zeleninu primeranej zrelosti. Prezreté ovocie alebo zelenina nie sú vhodné na sušenie.
- Odstrániť časti, ktoré nie sú vhodné na sušenie, ako napr. stopky, stonky, kôstky, semienka, kôra a pod. Podľa potreby ovocie alebo zeleninu olúpte.
- Nakrájať potraviny na rovnako veľké kúsky. Tým sa zaisťuje, že všetky potraviny sa usušia súčasne v rovnakej kvalite.
- pri sušení korených potravín (napr. s barbecue omáčkou alebo solené mäso) potrieť takéto potraviny olivovým olejom, marinádou alebo medom, aby došlo k preniknutiu korenia do štruktúry potraviny.
- Skladovať sušené potraviny v sklenených nádobách.

Ak dôjde k nadmernému vysušeniu potravín, je vhodné ich vložiť do sklenenej nádoby

a pridať jemne navlhčenú papierovú utierku a list šalátu alebo pomocou rozprašovača aplikovať trochu vody na vysušené potraviny.

OVOCIE

- Sušené ovocie je skvelá zdravá desiata na výletoch, pri kempovaní alebo len tak k televízii namiesto slaných čipsov.
- Aby ste dosiahli lepšie výsledky, používajte chrumkavé ovocie (napr. jablká), ale nie veľmi prezreté.
- Počas procesu sušenia dochádza prirodzene k strate sladkej chuti, a to zvlášť u banánov. Po nakrájaní môžete plátky banánov alebo iného ovocia posypať korením, ako je škoricca, muškátový oriešok alebo vanilka, alebo sladidlami, ako je agáva, stévia alebo javorový sirup.
- Uistite sa, že ste odstránili kôstky, jadrovníky, semenka a iné časti, ktoré nie sú vhodné na sušenie.

ZELENINA

- Sušená zelenina, ako sú mrkva, kukurica, cukina alebo huby, je skvelým základom na prípravu polievok počas celého roku alebo na dovolenke v kempe.
- Nakrájajte zeleninu na rovnako veľké kúsky.
- Zeleninu olúpte, odstráňte semenka, stopky a iné časti, ktoré nie sú vhodné na sušenie.
- Niektorá zelenina sušením zvýrazní svoju chuť, napr. cibuľa, iná zosladne, napr. mrkva.

OBILNINY

- Pred sušením treba obilniny na 2–3 dni namočiť do vody.
- Nechajte zrná naklíčiť, potom ich vysušte a zo sušených naklíčených zŕn si nameľte múku, ktorá bude bohatá na živiny a minerálne látky.

- Pikantné krekry, sladké sušienky alebo aj chlieb môžete pripraviť zo zmesi obilnín, korenia, bylín, zeleniny alebo sušeného ovocia. Vyskúšajte rôzne pomery, aby ste dosiahli optimálne výsledky podľa vašich preferencií.

ORECHY

- Orechy je potrebné pred sušením namočiť do vody. Je dôležité, aby boli všetky orechy ponorené vo vode. Pridajte trochu peroxidu vodíka a nechajte asi 5 minút pôsobiť a potom dôkladne opláchnite. Tým odstránite nežiaduce zárodky plesne.
- Mäkké orechy, ako sú oriešky kešu alebo pekanové orechy, vyžadujú len krátke namočenie. Naopak, tvrdé orechy, ako sú mandle alebo orechy para, vyžadujú dlhší čas namáčania (asi 6 – 12 hodín). Peroxid vodíka však pridávajte až v samom závere namáčania, cca na 5 minút.
- Sušené namočené orechy vydržia dlhší čas čerstvé, navyše sú zbavené nežiaducich zárodkov, ktoré u citlivých jedincov môžu vyvolať zdravotné ťažkosti. Čas sušenia takýchto orechov môže byť až 48 hodín, v závislosti od typu, veľkosti, dĺžky namáčania aj okolitej vlhkosti.
- Sušené namočené orechy môžete pomlieť a využiť ako alternatívu k bežnej pšeničnej alebo ražnej múke.

SEMIENKA

- Namočte semenka do studenej vody, aby ste z nich odstránili povlak, ktorý ich chráni pred automatickým naklíčením. No niektoré semená klíčia veľmi ľahko, napr. slnečnicové semenka.
- Ak chcete zo semienok namlieť múku, treba ich namočiť a potom usušiť.

- Namočené semienka zmiešajte s inými potravinami (zeleninou, ovocím, orieškami alebo obilninami). Fungujú dobre ako zahusťovadlo, navyše sú veľmi chutné.
- Môžete ich zmiešať s cereáliami alebo granolou.

KORENIE

- Ak budete sušiť čerstvé bylinky, odstráňte stonky a stvoly, prípadne iné časti, ktoré nie sú vhodné na sušenie.
- Sušiť môžete bylinky jedného druhu samostatne alebo si ich môžete nakombinovať a používať ako zmes korenia.

PREHĽAD POTRAVIN A ODPORÚČANÝCH ČASOV SUŠENIA

ZELENINA			
Špargľa	5 – 6 hodín	Cibuľa	4 – 8 hodín
Fazuľové struky (zelené aj žlté)	8 – 12 hodín	Paštrnák	7 – 11 hodín
Repa	8 – 12 hodín	Hrášok	4 – 8 hodín
Brokolica	10 – 14 hodín	Papriky (sladké/štipľavé)	4 – 8 hodín
Kapusta	7 – 11 hodín	Pukance	4 – 8 hodín
Mrkva	6 – 10 hodín	Zemiaky	6 – 14 hodín
Zeler	3 – 10 hodín	Tekvica	7 – 11 hodín
Kukurica	6 – 10 hodín	Letná tekvica	10 – 14 hodín
Uhorka	4 – 8 hodín	Paradajky	5 – 9 hodín
Baklažán	4 – 8 hodín	Kvaka	8 – 12 hodín
Zelené listy/vňate	3 – 7 hodín	Zimná tekvica	7 – 11 hodín
Huby	3 – 7 hodín	Sladké zemiaky	7 – 11 hodín
Okra	4 – 8 hodín	Cuketa	7 – 11 hodín
REBARBORA	6 – 10 hodín	Vodný melón	8 – 10 hodín

OVOCIE			
Jablká	7 – 15 hodín	Nektárinky	8 – 16 hodín
Marhule	20 – 28 hodín	Broskyne	8 – 16 hodín
Banány	6 – 10 hodín	Hrušky	8 – 16 hodín
Bobuľové ovocie	10 – 15 hodín	Kaki ovocie	11 – 19 hodín
Brusnice	10 – 12 hodín	Slivky	22 – 30 hodín
Figy	22 – 30 hodín	Jahody	7 – 15 hodín
Hrozno	22 – 30 hodín	Vodný melón	8 – 10 hodín
Kivi	7 – 15 hodín		

OSTATNÉ	
Ovocné rolky	4 – 6 hodín
Sušené mäso (jerky)	4 – 6 hodín
Sušená ryba	12 – 14 hodín
Bylinky a korenie	2 – 4 hodiny
Orechy	10 – 14 hodín
Sušenie len na chrumkavo	1 hodina

POZNÁMKA

Vyššie uvedené hodnoty sú iba orientačné pri teplote 48 °C až 50 °C. Zvýšením alebo znížením teploty sa môže čas sušenia zmeniť.

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Pred čistením spotrebiča vždy najprv odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky, vyjmite koncovku prívodného kábla zo zástrčky v zadnej časti spotrebiča a nechajte ho dostatočne vychladnúť.

VAROVANIE!
SPOTREBIČ, JEHO
PRÍVODNÝ KÁBEL
ANI ZÁSTRČKU
PRÍVODNÉHO
KÁBLA
NEUMÝVAJTE POD
TEČÚCOU VODOU
A NEPONÁRAJTE
DO VODY ANI INEJ
TEKUTINY.

UPOZORNENIE:

Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, chemikálie, riedidlá, rozpúšťadlá, benzín ani iné podobné látky. V žiadnom prípade nečistite spotrebič pomocou parného prístroja.

Utrite vonkajší povrch sušičky mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode a utrite čistou utierkou dosucha. Vyberte rošty a umyte ich v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite čistou vodou a utrite čistou utierkou dosucha. Vložte rošty späť do sušičky.

ULOŽENIE

Pred uložením sa uistite, že je spotrebič čistý, suchý a celkom vychladnutý. Uložte ho na dobre vetrané suché miesto mimo dosahu detí a zvierat.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať inde, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

Čeština je pôvodná verzia.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01